



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 6 7 8 8 8 1 9 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 167 888 197 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 04 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Lee Do-kyeom Lee Do-kyeom #302, Harangville, 23-9, Jinjam-ro 140beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea Postal Code 34227 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2254-4441 FAX 010-2254-4441		
Health food				2		USD12.46	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Health food				2		USD12.34			
Health food				1		USD4.94			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2974 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 04 / 06

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN167888197JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Lee Do-kyeom Lee Do-kyeom #302, Harangville, 23-9, Jinjam-ro 140beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea 34227, KOREA TEL 010-2254-4441 FAX 010-2254-4441	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 167 888 197 JP

From(Sender) Name & Address						受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 04 06	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							
Postal Code 135-0064 JAPAN						損害要償額	
TEL +82-70-8028-0952 FAX						総重量 Total gross weight g	
To (Addressee) Name & Address Lee Do-kyeom Lee Do-kyeom #302, Harangville, 23-9, Jinjam-ro 140beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea							
						合計金額 Postage Paid	
Country KOREA						Postal Code 34227	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						TEL 010-2254-4441	
Health food						FAX 010-2254-4441	
Health food						内容品種別 Contents type	
Health food						☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						Total Value 2974 Yen	
☐ 20万円超 申告対象郵便物						この郵便物は Number of this pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です						番目 / 個中 Total number of pieces	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo JAPAN						お届け先		Lee Do-kyeom Lee Do-kyeom #302, Harangville, 23-9, Jinjam-ro 140beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea		
135-0064			TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		Postal Code 34227	
内容品詳細			H Sコード		原産国		個数		正味重量	
Health food							2		USD12 46	
Health food							2		USD12 34	
Health food							1		USD14 94	
									商品見本	
									贈物	
									除売品	
									運送品	
									日本円換算額合計 (円)	
									2974	
									No commercial value for customs purpose only.	
									郵便料金 (円) 送料金 (円)	
									総重量	
									合計 (円)	
									Date Stamp	

* E N 1 6 7 8 8 8 1 9 7 J P *

受付局控

10年保存

※ 内包品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、明記される場合があることに留意します。